

[Lesson 24] Episode3_8: Pretty Little Picture (ガラスの理想)

Karl: All right, see you. Have fun.

Julie: Hey, where're you going?

Susan: Just a sec.

Julie: Mom?

Susan: Don't worry, I'm not packing heat. Hey Brandi, could you scoot a little? Just scoot, thank you. Hi.

Karl: What are you doing?

Susan: I'll be quick. Brandi, I'm sorry for the way I treated you. It was uncalled for, and childish, and it won't happen again. I have built up a lot of anger towards you, both of you, and I realize now that I just can't carry that around anymore. So, apology or no apology, I'm moving on.

Brandi: Mrs. Mayer?

Karl: Brandi. Brandi, get in the car.

Brandi: Mrs. Mayer?

Susan: Please. Call me Susan.

Brandi: I just wanted you to know, what happened between me and Karl, things got out of hand because I thought your marriage was over. Anyway, I just wanted you to know I'm sorry, I really am.

Susan: Thank you.

Narrator: And though it came from an unexpected source, Susan finally got the apology she'd always wanted.

Tom: Hey, let me take those.

Lynette: You're wearing a really big hat.

Tom: Yes, I am. Listen, the kids are watching a video, which means that we've only got about 45 minutes until they actually find Nemo, so I suggest that we make the most of it.

Lynette: By reliving your night out with the guys?

Tom: Lynette? I'm trying.

Lynette: You look... ridiculous in that thing.

Tom: Sexy ridiculous?

Lynette: Maybe.

Tom: I can live with 'maybe'.



Lynette: Aww. You know, it's gonna take more than just this one night.Tom: I know. Ahh, looks like we have an audience.Lynette: Let 'em look. As long as they don't try and cut in.

Bree: Dr. Goldfine.

Dr. Goldfine: Bree. We're not scheduled now, are we?

Bree: I didn't have time to make an appointment. Rex moved out today.

Dr. Goldfine: I'm very sorry to hear that, but unfortunately, I'm completely booked right now.

Bree: I don't need much time, it just seems that you have more insight into my situation than I do. And I just think that...

Dr. Goldfine: Bree, we can't talk now.

Bree: If you could just tell me what he told you, then I could fix the problem.

Dr. Goldfine: You can't do that, it's completely unethical.

Bree: Well, why can't you...

Dr. Goldfine: That's my next appointment. You really need to go.

Bree: Dr. Goldfine, please?

Dr. Goldfine: Hold on. I'll go and talk to my client.

Narrator: Bree searched for Rex's audio tape, hoping to find answers. She found answers, all right. But to an entirely different questions.

Dr. Goldfine: Bree, I'm sorry, he can't wait. But I can see you first thing in the morning, 8 o'clock.

Bree: 8 o'clock. Sorry to interrupt. Bye.

Narrator: Yes, I remember the world. Every detail. And what I remember most is how afraid I was. What a waste. You see, to live in fear is not to live at all. I wish I could tell this to those I left behind, but would it do any good? Probably not.

I understand now there will always be those who face their fears, and there will always be those who run away.

(37:15 - 42:37)



1. Questions

- * Answer following questions. (質問に答えましょう)
- 1) Who apologized to Susan? (スーザンに謝ったのは誰ですか?)
- 2) What were the Lynette's kids watching? (リネットの子どもたちが見ていたのは何ですか?)
- 3) What was Tom wearing? (トムが身に付けていたのはなんですか?)
- Did Bree have an appointment with Dr. Goldfine that day?
 (ゴールドファイン博士とブリーはその日に面会の約束をしていましたか?)
- 5) Why did Bree want to talk with Dr. Goldfine so desperately? (なぜブリーはゴールドファイン博士と話すことを必死に望んだのですか?)

2. Say It!

- * Read the following script aloud with emotion. (人物になりきってセリフを読んでみましょう。)
- Susan: Don't worry, I'm not packing heat. Hey Brandi, could you scoot a little? Just scoot, thank you. Hi.
- **Brandi:** I just wanted you to know, what happened between me and Karl, things got out of hand because I thought your marriage was over. Anyway, I just wanted you to know I'm sorry, I really am.
- **Bree:** I don't need much time, it just seems that you have more insight into my situation than I do. And I just think that...

3. Let's Summarize!

* Summarize Today's part of the episode in your own words. (本日学習したストーリーを要約してみよう。)

4. Let's Discuss!

- * Pick one topic from below and talk about it with your tutor.
- (以下から興味あるトピックを1つ選んでトークしましょう。)
- 1) Was there ever a time that you wanted someone to apologize to you? Tell your tutor all about it. (誰かに謝ってほしいと思ったことはありますか? その時のことを先生に話してみて下さい。)
- 2) What do you think children should be allowed to watch on TV? Why?

(子どもはどんなテレビ番組だったら見ることを許されるべきだと思いますか?なぜですか?)

3) In your opinion, how important is setting an appointment? Do you always do this before meeting someone? Why or why not?

(あなたの考えでは、事前に約束をすることはどのくらい重要ですか? 誰かに会うときはいつも事前に約束をしますか? なぜですか?)



[Words & Phrases]

- pack heat / 銃を持つ
- SCOOt / 突進; 急いで行く *scoot over ⇒ (電車の座席やベンチなどに座っている人が) 席を詰める、ずれる
- uncalled for / 求められていない、不必要な、出しゃばった
- build up / 積み上げる
- move on / 前に進む
- make the most of ~ / ~を最大限に活用する
- relive / ~を追体験する、思い出す、生き返る
- ridiculous / ばかげた
- cut in / 割り込む
- insight into~ / ~への洞察
- unethical / 道義に反する
- interrupt / 邪魔をする

Thank you and have a great day!